



MIXER VT-1492

The mixer is intended for mixing liquids, making sauces and desserts (whipped cream, puddings, cocktails, mayonnaise), for kneading dough and mixing soft products.

DESCRIPTION

- 1. Beaters
- 2. Dough hooks/beaters installation sockets
- 3. Body
- 4. Operation mode/attachment release switch «0, 1, 2, 3, 4, 5»
- 5. Dough hooks

SAFETY MEASURES

Before using the mixer, read this instruction manual carefully and keep it for future reference. Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling of the unit may lead to its breakdown and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before switching the mixer on, make sure that voltage of the mains corresponds to unit operating voltage.
- Before using the mixer, examine the power cord closely and make sure that it is not damaged. Do not use the unit if you find any damage.
- Provide that the power cord does not contact with hot surfaces and sharp furniture edges. Avoid damaging the power cord insulation.
- Do not use the unit near heat sources or open flame.
- Use only the attachments supplied.
- Do not use the mixer for mixing hard ingredients, such as hard butter or frozen dough.
- Do not install and use the beater and the dough hook at the same time.
- Before installing the attachments, make sure that the power plug is not inserted into the mains socket.
- Before using the mixer, make sure that the attachments are installed properly and fixed.
- Do not remove or install the attachments during the unit operation.
- Remove the attachments from the mixer before cleaning them.
- Before connecting the mixer to the mains, make sure that the operation mode switch is set to the position «0» (off).
- Do not use the unit outdoors.
- **Maximal continuous operation time is no more than 5 minutes. Make at least a 10-15 minutes break before switching the mixer on again.**
- After mixer operation, switch it off, pull the power plug out of the mains socket and remove the attachments.
- Do not immerse the unit body, the power plug or the power cord into water or any other liquids.
- If the unit is dropped into water, unplug it immediately, and only then take it out of the water.
- Do not touch the mixer body, the power cord and the power plug with wet hands.
- Do not block the ventilation openings on the unit body during the unit operation; this may lead to the electric motor overheating.
- Never leave the plugged-in mixer unattended. Always unplug the unit before cleaning or when you are not using it.
- Never pull the power cord when disconnecting the unit from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- Clean the mixer regularly.
- Do not allow hair or clothes edges get into the attachments' rotating zone.
- Do not allow children to touch the unit body, the power cord or the power plug during operation of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children.
- During operation and breaks between operation cycles, the unit should be placed out of reach of children.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

- **Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!**
- Periodically check the power cord and the plug isolation for damages.
- Do not use the unit if the power cord or the power plug is damaged. If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- To avoid damages, transport the unit in original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

- **Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!**
- Periodically check the power cord and the plug isolation for damages.
- Do not use the unit if the power cord or the power plug is damaged. If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- To avoid damages, transport the unit in original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

BEFORE THE FIRST USE
After unit transportation or storage at low temperature, keep it for at least three hours at room temperature.

- Unpack the unit and remove any packaging materials that can prevent the unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.
- The unit is intended for operation with AC system and 50 Hz frequency. The unit does not need any additional settings for operating with the required nominal frequency.
- Wash the dough hooks (5) and the beaters (1) with warm water and neutral detergent, rinse them and dry.
- Clean the unit body (3) with a soft, slightly damp cloth, and then wipe it dry.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@vitek.ru or receipt of an updated manual.

Unit operating life is 3 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

ENGLISH

HOOKS AND BEATERS

Dough hooks (5)
Use them for kneading yeast dough, mixing minced meat etc. **Note:** - When installing the dough hooks (5) insert them into the sockets marked on the mixer body.

Beaters (1)

Use the beaters (1) for beating cream and egg white, making biscuit dough, puddings, cocktails, cream, mayonnaise, puree and sauces and for mixing liquid products.

USING THE MIXER

- Insert the beaters (1) or the dough hooks (5) into the corresponding attachment installation sockets (2) until clicking. Both attachments should be fixed tightly in the mixer openings.
- Before connecting the unit to the mains, make sure that the operation mode switch (4) is set to the position «0» (off).
- Immerse the attachments into the processing bowl with ingredients, switch the mixer on with the switch (4) and select the desired attachment rotation speed «1, 2, 3, 4, 5».
- After unit operation, set the switch (4) to the position «0» (off), and unplug the unit.
- Holding the hooks (5) or beaters (1) press on the operation mode switch (4) and remove the attachments.

- Notes:**
- Do not install and use the beater (1) and the dough hook (5) at the same time.
 - Do not block the ventilation openings on the mixer body during the unit operation; this may lead to the electric motor overheating.
 - Maximal continuous operation time is no more than 5 minutes.
 - Make at least a 10-15 minute break before switching the mixer on again.

RECOMMENDATIONS ON CHOOSING OPTIMAL OPERATION MODES

- The mixer has 5 speed modes «1, 2, 3, 4, 5».
- «1» – Optimal start speed for mixing dry and granular products, such as flour, butter etc.
- «2» – Optimal start speed for mixing liquids and salad dressings.
- «3» – Optimal speed for making cakes and cookie dough.
- «4» – Optimal speed for beating cream, making desserts etc.
- «5» – Optimal speed for beating eggs, crime, making sugar frosting, making potato mash etc.

CLEANING AND CARE

- Switch unit off and unplug the power cord plug from the mains socket.
- Holding the hooks (5) or beaters (1) press on the operation mode switch (4) and remove the attachments.
- Wash the attachments with warm water and a neutral detergent and then dry them.
- Clean the unit body (3) with a soft, slightly damp cloth, and then wipe it dry.
- Do not immerse the unit body (3), the power cord and the power plug into water or other liquids. Provide that no water gets into the mixer body.
- Use neutral detergents to remove dirt; do not use metal brushes, abrasive detergents and solvents.

STORAGE

- Clean the unit.
- Do not wind the power cord around the unit body.
- Keep the unit in a dry cool place away from children and disabled persons.

DELIVERY SET

- Mixer – 1 pc.
- Beaters – 2 pcs.
- Dough hooks – 2 pcs.
- Instruction manual – 1 pc.
- Warranty certificate – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Power supply: 220-240 V ~ 50-60 Hz
Rated input power: 100- 120 W
Maximal power: 300 W

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling. The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@vitek.ru or receipt of an updated manual.

Unit operating life is 3 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

РУССКИЙ

МИКСЕР VT-1492

Миксер предназначен для смешивания жидкостей, приготовления соусов и десертов (битых сливок, пудингов, коктейлей, майонеза), а также для замешивания теста и смешивания мягких продуктов.

ОПИСАНИЕ

- 1. Венчики для взбивания/смешивания
- 2. Гнезда для установки насадок для замешивания теста/венчиков
- 3. Корпус
- 4. Переключатель режимов работы «0, 1, 2, 3, 4, 5» /
- 5. Насадки для замешивания теста

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации миксера внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только по его прямому назначению, как указано в данном руководстве. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед включением миксера убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Не допускайте контакта сетевого шнура с горячими поверхностями и острыми краями мебели. Избегайте повреждения изоляции сетевого шнура.
- Не используйте устройство в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Используйте только насадки, входящие в комплект поставки.
- Запрещается использовать миксер для смешивания твердых ингредиентов, таких как, например, твердое сливочное масло или замороженное тесто.
- Запрещается устанавливать и одновременно использовать венчик для взбивания и насадку для замешивания теста.
- Перед установкой насадок убедитесь, что вилка сетевого шнура не вставлена в розетку.
- Миксер имеет 5 скоростных режимов для смешивания сыпучих и сухих продуктов, таких как мука, масло и т. д.
- «1» – Оптимальная стартовая скорость для смешивания жидко-стей и приправ к салатам.
- «2» – Оптимальная скорость для приготовления теста для тор-тов и печеня.
- «3» – Оптимальная скорость для взбивания крема, пригото-вления сахарной глазури, картофельного пюре и т.д.
- «4» – Оптимальная скорость для взбивания крема, пригото-вления сливок и т.д.
- «5» – Оптимальная скорость для взбивания яиц, крема, приго-товления сахарной глазури, картофельного пюре и т.д.

- **Максимальная продолжительность непрерывной работы – не более 5 минут. Повторное включение миксера производите не ранее, чем через 10-15 минут.**
- После эксплуатации миксера выключите его, выньте вилку сетевого шнура из розетки и отсоедините насадку.
- Не погружайте корпус устройства, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или любые другие жидкости.
- Если устройство упало в воду, выньте вилку сетевого шнура из розетки, только затем достаньте устройство из воды.
- Не прикасайтесь к корпусу миксера, сетевому шнуру и вилке сете-вого шнура мокрыми руками.
- Во время работы не закрывайте вентиляционные отверстия на корпус устройства, это может привести к перегреву электромотора.
- Не оставляйте миксер, включенный в сеть, без присмотра. Отключайте устройство от сети перед чисткой, сменной насадкой, а также если вы им не пользуетесь.
- Отключая устройство от электросети, никогда не держите за сетев-ой шнур, возмнитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките её из розетки.
- Регулярно проводите чистку миксера.
- Не касайтесь вращающихся насадок во время работы миксера. Не допускайте попадания волос или краев одежды в зону враще-ния насадок.
- Не разрешайте детям касаться корпуса прибора, сетевого шнура и вилки сетевого шнура во время работы устройства.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Используйте устройство во время работы и в перерывах между работами циклами в месте, недоступном для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умствен-ными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проин-структированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтилено-вые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

- **Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!**
- Периодически проверяйте сетевой шнур и вилку сетевого шнура на предмет повреждения изоляции.
- Запрещается использовать устройство при наличии поврежде-ния сетевой вилки или шнура питания. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицирован-ный персонал.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разби-райте прибор самостоятельно, при возникновении любых неис-правностей, а также после падения устройства выключите при-бор из розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполно-моченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Во избежание повреждений перевозите устройство в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

- **Вилка защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входит в комплект), не выписы-вайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.**
- Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обя-зательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
- Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, кон-струкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружит такое несоответствие, просим сообщить об этом по электронной почте info@vitek.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы устройства – 3 года

ЕЭС
Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД (STAR PLUS LIMITED)
МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Я ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР
ИМПОРТЕР И УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО: ООО «ВИТЕК РУС»
МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: РФ, 117452, Г. МОСКВА, ЧЕРНОМОРСКИЙ БУЛЬВАР, ДОМ 17, КОРП. 1, Тел.: +7 (499) 685-48-18, e-mail: info@vitek.ru
Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.

www.vitek.ru
ЛИКЕОН ДЛЯ СПРАВКИ: 8-800-100-18-30
СДЕЛАНО В КНР

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
Перед началом эксплуатации миксера внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только по его прямому назначению, как указано в данном руководстве. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед включением миксера убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Не допускайте контакта сетевого шнура с горячими поверхностями и острыми краями мебели. Избегайте повреждения изоляции сетевого шнура.
- Не используйте устройство в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Используйте только насадки, входящие в комплект поставки.
- Запрещается использовать миксер для смешивания твердых ингредиентов, таких как, например, твердое сливочное масло или замороженное тесто.
- Запрещается устанавливать и одновременно использовать венчик для взбивания и насадку для замешивания теста.
- Перед установкой насадок убедитесь, что вилка сетевого шнура не вставлена в розетку.
- Миксер имеет 5 скоростных режимов для смешивания сыпучих и сухих продуктов, таких как мука, масло и т. д.
- «1» – Оптимальная стартовая скорость для смешивания жидко-стей и приправ к салатам.
- «2» – Оптимальная скорость для приготовления теста для тор-тов и печеня.
- «3» – Оптимальная скорость для взбивания крема, пригото-вления сахарной глазури, картофельного пюре и т.д.
- «4» – Оптимальная скорость для взбивания крема, пригото-вления сливок и т.д.
- «5» – Оптимальная скорость для взбивания яиц, крема, приго-товления сахарной глазури, картофельного пюре и т.д.

- **Максимальная продолжительность непрерывной работы – не более 5 минут. Повторное включение миксера производите не ранее, чем через 10-15 минут.**
- После эксплуатации миксера выключите его, выньте вилку сетевого шнура из розетки и отсоедините насадку.
- Не погружайте корпус устройства, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или любые другие жидкости.
- Если устройство упало в воду, выньте вилку сетевого шнура из розетки, только затем достаньте устройство из воды.
- Не прикасайтесь к корпусу миксера, сетевому шнуру и вилке сете-вого шнура мокрыми руками.
- Во время работы не закрывайте вентиляционные отверстия на корпус устройства, это может привести к перегреву электромотора.
- Не оставляйте миксер, включенный в сеть, без присмотра. Отключайте устройство от сети перед чисткой, сменной насадкой, а также если вы им не пользуетесь.
- Отключая устройство от электросети, никогда не держите за сетев-ой шнур, возмнитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките её из розетки.
- Регулярно проводите чистку миксера.
- Не касайтесь вращающихся насадок во время работы миксера. Не допускайте попадания волос или краев одежды в зону враще-ния насадок.
- Не разрешайте детям касаться корпуса прибора, сетевого шнура и вилки сетевого шнура во время работы устройства.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Используйте устройство во время работы и в перерывах между работами циклами в месте, недоступном для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умствен-ными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проин-структированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтилено-вые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!

Периодически проверяйте сетевой шнур и вилку сетевого шнура на предмет повреждения изоляции.

Запрещается использовать устройство при наличии поврежде-ния сетевой вилки или шнура питания. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицирован-ный персонал.

Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разби-райте прибор самостоятельно, при возникновении любых неис-правностей, а также после падения устройства выключите при-бор из розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполно-моченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

Во избежание повреждений перевозите устройство в заводской упаковке.

Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

Примечание: - При установке насадок для замешивания теста (5) вставляйте их в гнезда, обозначенные на корпусе миксера.

Венчики для взбивания/смешивания (1)
Используйте венчики (1) для взбивания сливок, яичного белка, приготовления бисквитного теста, пудингов, коктейлей, крема, майонеза, пюре, соусов, а также для смешивания жидких продуктов.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МИКСЕРА

- Вставьте венчики (1) или насадки (5) в соответствующие гнезда для установки насадок (2) до щелчка. Обе насадки должны плотно зафиксироваться в ответствии миксера.
- Прежде чем подсоединить устройство к электросети, убедитесь в том, что переключатель режимов работы (4) находится в положении «0» (выключено).
- Опустите насадки в рабочую емкость с ингредиентами, включите миксер переключателем (4) и выберите требуемую скорость враще-ния насадок «1, 2, 3, 4, 5».
- После окончания работы установите переключатель (4) в поло-жение «0» (выключено) и извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.
- Придерживая насадки (5) или венчики (1), нажмите на переключатель режимов работы (4) и отсоедините насадки.

- **Запрещается устанавливать и одновременно использовать венчик для взбивания (1) и насадку для замешивания теста (5).**
- **Во время работы не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе миксера, это может привести к перегреву электромотора.**
- **Максимальная продолжительность непрерывной работы – не более 5 минут. Повторное включение миксера производите не ранее, чем через 10-15 минут.**

- **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ОПТИМАЛЬНЫХ РЕЖИМОВ РАБОТЫ**
- Миксер имеет 5 скоростных режимов для смешивания сыпучих и сухих продуктов, таких как мука, масло и т. д.
- «1» – Оптимальная стартовая скорость для смешивания жидко-стей и приправ к салатам.
- «2» – Оптимальная скорость для приготовления теста для тор-тов и печеня.
- «3» – Оптимальная скорость для взбивания крема, пригото-вления сахарной глазури, картофельного пюре и т.д.
- «4» – Оптимальная скорость для взбивания крема, пригото-вления сливок и т.д.
- «5» – Оптимальная скорость для взбивания яиц, крема, приго-товления сахарной глазури, картофельного пюре и т.д.

- **Максимальная продолжительность непрерывной работы – не более 5 минут. Повторное включение миксера производите не ранее, чем через 10-15 минут.**
- После эксплуатации миксера выключите его, выньте вилку сетевого шнура из розетки и отсоедините насадку.
- Не погружайте корпус устройства, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или любые другие жидкости.
- Если устройство упало в воду, выньте вилку сетевого шнура из розетки, только затем достаньте устройство из воды.
- Не прикасайтесь к корпусу миксера, сетевому шнуру и вилке сете-вого шнура мокрыми руками.
- Во время работы не закрывайте вентиляционные отверстия на корпус устройства, это может привести к перегреву электромотора.
- Не оставляйте миксер, включенный в сеть, без присмотра. Отключайте устройство от сети перед чисткой, сменной насадкой, а также если вы им не пользуетесь.
- Отключая устройство от электросети, никогда не держите за сетев-ой шнур, возмнитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките её из розетки.
- Регулярно проводите чистку миксера.
- Не касайтесь вращающихся насадок во время работы миксера. Не допускайте попадания волос или краев одежды в зону враще-ния насадок.
- Не разрешайте детям касаться корпуса прибора, сетевого шнура и вилки сетевого шнура во время работы устройства.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Используйте устройство во время работы и в перерывах между работами циклами в месте, недоступном для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умствен-ными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проин-структированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтилено-вые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!

Периодически проверяйте сетевой шнур и вилку сетевого шнура на предмет повреждения изоляции.

Запрещается использовать устройство при наличии поврежде-ния сетевой вилки или шнура питания. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицирован-ный персонал.

Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разби-райте прибор самостоятельно, при возникновении любых неис-правностей, а также после падения устройства выключите при-бор из розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполно-моченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

Во избежание повреждений перевозите устройство в заводской упаковке.

Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!

Периодически проверяйте сетевой шнур и вилку сетевого шнура на предмет повреждения изоляции.

Запрещается использовать устройство при наличии поврежде-ния сетевой вилки или шнура питания. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицирован-ный персонал.

Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разби-райте прибор самостоятельно, при возникновении любых неис-правностей, а также после падения устройства выключите при-бор из розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполно-моченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

Во избежание повреждений перевозите устройство в заводской упаковке.

Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!

Периодически проверяйте сетевой шнур и вилку сетевого шнура на предмет повреждения изоляции.

Запрещается использовать устройство при наличии поврежде-ния сетевой вилки или шнура питания. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицирован-ный персонал.

Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разби-райте прибор самостоятельно, при возникновении любых неис-правностей, а также после падения устройства выключите при-бор из розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполно-моченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

Во избежание повреждений перевозите устройство в заводской упаковке.

Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!

Периодически проверяйте сетевой шнур и вилку сетевого шнура на предмет повреждения изоляции.

Запрещается использовать устройство при наличии поврежде-ния сетевой вилки или шнура питания. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицирован-ный персонал.

Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разби-райте прибор самостоятельно, при возникновении любых неис-правностей, а также после падения устройства выключите при-бор из розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполно-моченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

Во избежание повреждений перевозите устройство в заводской упаковке.

Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!

Периодически проверяйте сетевой шнур и вилку сетевого шнура на предмет повреждения изоляции.

Запрещается использовать устройство при наличии поврежде-ния сетевой вилки или шнура питания. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицирован-ный персонал.

Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разби-райте прибор самостоятельно, при возникновении любых неис-правностей, а также после падения устройства выключите при-бор из розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполно-моченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

Во избежание повреждений перевозите устройство в заводской упаковке.

Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!

Периодически проверяйте сетевой шнур и вилку сетевого шнура на предмет повреждения изоляции.

Запрещается использовать устройство при наличии поврежде-ния сетевой вилки или шнура питания. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицирован-ный персонал.

Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разби-райте прибор самостоятельно, при возникновении любых неис-правностей, а также после падения устройства выключите при-бор из розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполно-моченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

Во избежание повреждений перевозите устройство в заводской упаковке.

Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!

Периодически проверяйте сетевой шнур и вилку сетевого шнура на предмет повреждения изоляции.

Запрещается использовать устройство при наличии поврежде-ния сетевой вилки или шнура питания. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицирован-ный персонал.

Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разби-райте прибор самостоятельно, при возникновении любых неис-правностей, а также после падения устройства выключите при-бор из розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполно-моченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

Во избежание повреждений перевозите устройство в заводской упаковке.

Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!

Периодически проверяйте сетевой шнур и вилку сетевого шнура на предмет повреждения изоляции.

Запрещается использовать устройство при наличии поврежде-ния сетевой вилки или шнура питания. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицирован-ный персонал.

Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разби-райте прибор самостоятельно, при возникновении любых неис-правностей, а также после падения устройства выключите при-бор из розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполно-моченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

Во избежание повреждений перевозите устройство в заводской упаковке.

Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!

Периодически проверяйте сетевой шнур и вилку сетевого шну

VT-1492

Mixer

Миксер

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction **2**

RUS Инструкция по эксплуатации **3**

KZ Пайдалану нұсқасы **4**

UA Інструкція з експлуатації **5**

KG Пайдалануу боюнча нускама **6**

www.vitek.ru

GB
 A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS
 Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ
 Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA
 Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG
 Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номерунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтулгөн. Сериялык номеру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номеру 0606xxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июниде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗОВАТЬ С БЫТОВЫМ МУСОРОМ. ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРОННОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.

УКРАЇНСЬКА

МІКСЕР VT-1492

Міксер призначений для змішування рідин, приготування соусів та десертів збітених вершків, пудингів, коктейлів, майонезу, а також для змішування тіста та змішування м'яких продуктів.

ОПИС

1. Віночки для збивання/змішування
2. Гнізда для установлення насадок для змішування тіста/віночок
3. Корпус
4. Перемикач режимів роботи «0, 1, 2, 3, 4, 5» / від'єднання насадок
5. Насадки для змішування тіста

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації міксера уважно прочитайте це керівництво та збережіть його для використання як довідковий матеріал. Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

- Перед вмиканням міксера переконайтеся, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Не допускайте контакту мережного шнура з гарячими поверхнями та гострими пругами меблів. Уникайте пошкодження ізоляції мережного шнура.
- Не використовуйте пристрій у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Використовуйте лише насадки, що входять до комплекту поставчання.
- Забороняється використовувати міксер для змішування твердих інгредієнтів, таких як, наприклад, тверде вершкове масло або заморожене тісто.
- Забороняється установлювати та одночасно використовувати віночок для збивання та насадку для змішування тіста.

- Перед установленням насадок переконайтеся, що вилка мережного шнура не вставлена в розетку.
- Перед використанням міксера переконайтеся, що насадки встановлені правильно та зафіксовані.
- Забороняється знімати та встановлювати насадки під час роботи пристрою.
- Від'єдняйте насадки від міксера перед їх чистенням.
- Перш ніж під'єднати міксер до електричної мережі, переконайтеся, що перемикач режимів роботи встановлений у положення «0» (вимкнено).

- Забороняється використовувати пристрій поза приміщеннями.

• **Максимальна тривалість безперервної роботи – не більше 5 хвилин. Повторне вмикання міксера здійснюйте не раніше, ніж через 10-15 хвилин.**

Після експлуатації міксера вимкніть його, витягніть вилку мережного шнура з електричної розетки та від'єдняйте насадки.

- **3»** – Оптимальна швидкість для приготування тіста для тортиє та печива.
- **4»** – Оптимальна швидкість для збивання крему, приготування десертів і т.ін.
- **5»** – Оптимальна швидкість для збивання яєць, крему, готування цукрової глазури, картопляного пюре і т.ін.

- Під час роботи не закривайте вентиляційні отвори на корпусі пристрою, це може призвести до перегріву електромотора.
- Не залишайте міксер, увімкнений у мережу, без нагляду. Вимикайте пристрій з мережі перед чистенням, зміною насадок, а також якщо ви ним не користуєтеся.

Вимикаючи пристрій з електромережі, ніколи не смійайтеся за міксерним шнур, візьміться за вилку мережного шнура і акуратно витягніть її з розетки.

Регулярно робіть чистення міксера.

Не торкайтеся обертуючі насадок під час роботи міксера. Не допускайте потрапляння волосся або країв одягу у зону обертання насадок.

- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу пристрою, мережного шнура та вилки мережного шнура під час роботи пристрою.
- Діти мають перебувати під наглядом для недопущення ігор з пристроєм.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми.
- Використовуйте пристрій під час роботи у перервах між робочими циклами у місці, недоступній для дітей.
- Пристрій не призначений для використання особами (включючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.

З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. Небезпека задушення!

- Періодично перевіряйте мережний шнур та вилку мережного шнура на предмет пошкоджень ізоляції.

Забороняється використовувати пристрій, якщо є пошкодження мережної вилки або шнура живлення. При пошкодженні шнура живлення його заміню, щоб уникнути небезпеки, маючої роботу виробник, сервісна служба або подібний кваліфікований персонал.

Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру з контактами адресами, вказаними у гарантіїшому талоні та на сайті www.vitek.ru.

Щоб уникнути пошкодження, перевозьте пристрій тільки в заводській упаковці.

- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ У ПОБУТОВИХ УМОВАХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

- Вимийте пристрій з упаковки, видаліть пакувальні матеріали, що заважають його роботі.
- Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкодження не користуйтеся ним.
- Переконайтеся, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі електричної мережі.

– Пристрій призначений для роботи в мережі змінного струму з частотою 50 Гц, для роботи пристрою при потрібній номінальній частоті ніяке настроювання не потребується.

- Насадки для замішування тіста (5) та віночки (1) вимийте теплою водою з нейтральним мийним засобом, обполосніть та просушіть.
- Корпус (3) протріть м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть насухо.

НАСАДКИ ТА ВІНОЧКИ
Насадки для замішування тіста (5)

Використовуйте для замішування дріжджового тіста, перемішування фаршу і т.ін.

Примітка: - При установленні насадок для замішування тіста (5) вставляйте їх у гнізда, позначені на корпусі міксера.

Віночки для збивання/змішування (1)

Використовуйте віночки (1) для збивання вершків, яєчного білка, приготування бісквітного тіста, пудингів, коктейлів, крему, майонезу, пюре, соусів, а також для змішування рідких продуктів.

ВИКОРИСТАННЯ МІКСЕРА

– Вставте віночки (1) або насадки (5) у відповідні гнізда для установлення насадок (2) до кладання. Обидві насадки мають щільно зафіксуватися в отворах міксера.

– Перш ніж під'єднати пристрій до електромережі переконайтеся в тому, що перемикач режимів роботи (4) знаходиться у положенні «0» (вимкнено).

– Опустіть насадку у робочу посудину з інгредієнтами, увімкніть міксер перемикачем (4) та виберіть потрібну швидкість обертання насадок «**1, 2, 3, 4, 5»**.

– Після закінчення роботи встановіть перемикач (4) в положення «0» (вимкнено) та витягніть вилку мережного шнура з електричної розетки.

– Притримуючи насадки (5) або віночки (1), натисніть на перемикач режимів роботи (4) та від'єдняйте насадки.

Примітки:

- **Забороняється установлювати та одночасно використовувати віночок для збивання (1) та насадку для замішування тіста (5).**
- **Під час роботи не закривайте вентиляційні отвори на корпусі міксера, це може призвести до перегріву електромотора.**
- **Максимальна тривалість безперервної роботи – не більше 5 хвилин.**
- **Повторне вмикання міксера здійснюйте не раніше, ніж через 10-15 хвилин.**

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВИБОРУ ОПТИМАЛЬНИХ РЕЖИМІВ РОБОТИ

Міксер має 5 швидкісних режимів «1, 2, 3, 4, 5».

– **«1»** – Оптимальна стартова швидкість для змішування сипучих і м'яких продуктів, таких як борошно, масло і т.д.

– **«2»** – Оптимальна стартова швидкість для змішування рідин та приправ до салатів.

– **«3»** – Оптимальна швидкість для приготування тіста для тортиє та печива.

– **«4»** – Оптимальна швидкість для збивання крему, приготування десертів і т.ін.

– **«5»** – Оптимальна швидкість для збивання яєць, крему, готування цукрової глазури, картопляного пюре і т.ін.

ЧИСТЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Використовуйте віночки (1) та насадки (5) для чистення з розетки.

– Притримуючи насадки (5) або віночки (1), натисніть на перемикач режимів роботи (4) та від'єдняйте насадки.

– Насадки промийте теплою водою з нейтральним мийним засобом, потім просушіть їх.

– Протріть корпус (3) м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть його насухо.

– Забороняється занурювати корпус (3), мережний шнур та вилку мережного шнура у воду або будь-які інші рідини. Не допускайте потрапляння води у корпус міксера.

– Для усунення забруднень використовуйте нейтральні очищувальні засоби, не використовуйте металеві щітки, абразивні чистячі засоби та розчинники.

ЗБЕРІГАННЯ

- Зробіть чистення пристрою.
- Не намагайтеся розбирати пристрій на корпус пристрою.
- Зберігайте пристрій у сухому, прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Міксер – 1 шт.

Віночки для збивання – 2 шт.

Насадки замішування тіста – 2 шт.

Інструкція – 1 шт.

Гарантійний талон – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Елек.протожалення: 220-240 В - 50-60 Гц

Номинальна споживана потужність: 100-120 Вт

Максимальна потужність: 300 Вт

УТИЛІЗАЦІЯ


Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби продукту та елемента живлення (якщо входять до комплекту) не викидайте їх разом з звичайними побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зобов'язан за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@vitek.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія

Служба техніки гарантії можна отримати в дилера, що продає дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

КЫРГЫЗ

МИКСЕР VT-1492

Миксер сукутуктарды кошуу, соуcтарды жана десерттерди (чалыньн көбүктүгөн каймакты, пудингдерди, коктейльдерди, майонезди) жасоо, камыды жууруу жана жумшак азыктарды кошуу үчүн арналган.

СЫПАТТАМА

1. Чалуу/аралаштыруу үчүн венчиктери
2. Камыр жууруу насадкалары/венчиктерин орнотуу чуңкурлары
3. Корпус
4. Иштөө режимдердин которгучу «0, 1, 2, 3, 4, 5» / саптамаларды бошотуу
5. Камыр жууруучу насадкалары

КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ

Миксерди колдонуунун алдында ушул колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүп, аны маалымат катары сактап алыңыз. Шайманды тике дайындоосу боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Шайманды иштетүүдөн мурун чыңалуусу электр тармагынын чыңалуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шнурду ысык нерселерди жана эмеректин учтуу кырларын тийип турганына жол бербейиз. Электр шнурунун изоляциясы бузулганына абайлабай.
- Шайманды жылуулугу же ачык от булактардан тикеден-тике жакынкылыгында колдонуңуз.
- Топтомуна кирген насадкаларын гана колдонуңуз.
- Миксерди катуу каймаккай же тоңдурулган камыр катары катуу ингредиенттерди кошуу үчүн колдонууга тыюу салынат.

- Чалуу үчүн венчик менен камыр жууруучу насадкасын чогу орнотуп иштетүүгө тыюу салынат.
- Насадкаларыын туташтыруудан мурун кубаттануучу сайгычын электр розеткасына кошупбай турганын текшерип алыңыз.
- Миксерди иштетүүдөн мурун насадкалары туура орнотулуп, беитилгенин текшерип алыңыз.
- Шайман иштеп турган учурда насадкаларын чечүүгө же туташтырууга тыюу салынат.
- Насадкаларды тазалоонун алдында аларды миксерден ажыратыңыз.
- Миксерди электр тармагына туташтыргандан мурун иштөө режимдерди которгучу«0» (өчүрүү) абалына коюлуп турганын текшериниз.
- Имараттардын сыртында шайманды колдонууга тыюу салынат.
- Токтоосуз иштөөнүн максималдуу мөөнөтү 5 минутадан ашыпо зарыл. Миксерди 10-15 минутадан кем эмес мөөнөттөн кийин гана кайра иштетүүгө болот.

• Миксерди иштетүүдөн соң аны өчүрүп, кубаттандыруучу сайгычын розеткадан чыгарып, насадкаларын ажыратыңыз.

• Шаймандын корпусун, электр шнурун же кубаттануучу сайгычын сууга же башка сууктуктарга салбаңыз.

• Шайман сууга түшкөн болсо, кубаттануучу сайгычын розеткадан суруп, андан кийин гана шайманды суудан чыгарыңыз болот.

• Миксердин корпусун, электр шнурун жана кубаттануучу сайгычын суу колуңуз менен тийбейиз.

• Шайман иштеп турган учурда корпусундагы аба тешиктерин жаппаңыз, бул электромоторунун өтө ысыганына алып келүү мүмкүн.

• Электр тармагына кошулган миксерди кароосуз таштабаңыз.

• Шайманды тазалоонун, насадкаларын алмаштыруунун алдында жана иштетпей турганыңызда элекр тармагынан ажыратыңыз.

• Шайманды электр тармагынан сурганда аны шнурду кармап эч качан тартпаңыз, сайгычынан кармап абайлап розеткадан чыгарыңыз.

• Миксерди мезгилдүү түрдө тазалап туруңуз.

– Протирь корпус (3) м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть його насухо.

– Забороняється занурювати корпус (3), мережний шнур та вилку мережного шнура у воду або будь-які інші рідини. Не допускайте потрапляння води у корпус міксера.

– Для усунення забруднень використовуйте нейтральні очищувальні засоби, не використовуйте металеві щітки, абразивні чистячі засоби та розчинники.

• Бальдар түмөк менен ойногонго жол бербегени үчүн аларга көз салуу зарыл.

• Бул шайман балдар колдонгонунга арналган эмес.

• Шайман иштеп турганда жана иштөө циклдердин арасында аны балдар жетпеген жерге коюңуз.

• Бул шайман дене күчү, сезими же аял-зси жагынан жөндөмдүүлүгү чектелген (ошонун ичине балдар да) адамдар же колдону боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жоптуу адам аларды көзөмөлдөп же нускамапоо болбоосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылган эмес.

• Балдардын коопсуздугу үчүн таңак катары колдонгон полиэтилен бешыктарды кароосуз таштабаңыз.

• **Көңүл бууңуз!** Полимер башталар же таңактоочу алкына менен ойносо балдарга уруксат бербейиз. Тумчуктуруунун коркунучу!

- Электр шнур менен сайгычтын изоляциясында бузулуулар жок болгонун мезгилдүү түрдө текшерип туруңуз.
- Электр шнурунун же тармактык айрыгынын бузулуулары бар болсо, түзмөктү колдонууга тыюу салынат. Электр шнурду бузук болгондо коочлуктарга жол бербегени үчүн аны өчүктүрүүчү, тейлөө кызмат же аларга окшогон дасыккан кызматкерлер алмаштырууга тийиш.
- Шайманды өз алдынча оңдогонго тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон же шайман кулап түшкөн учурларда аны розеткадан суруп, кепилдик талонундагы же www.vitek.ru сайтындагы тиесимен кирген автордустурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборунга кайрылыңыз.

- Бузулуулар пайда болгонуна жол бербөө үчүн шайманды заводдук тарганында гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар же жөнөкмөндүүлүгү төмөн болгон адамдар жетпеген жеринде сактаңыз.

БУЛ ТҮЗМӨК ТУРМУШ-ТУРКУТУУ ШАРТТАРДА КОЛДОНГОНУ ҮЧҮН ГАНА АРНАЛГАН. ШАЙМАНДЫ КОММЕРЦІЯЛЫК ПАЙДАЛАНУГА ЖАНА ӨНДҮРҮШ ЗОНАЛАРДА ЖАНА ЖУМУШКУ ИМАРАТТАРДА ТҮЗМӨКТҮ ИШТЕТҮҮГӨ ТЫЮУ САЛЫНАТ.

БИРИНЧИ КОЛДОНУНУН АЛДЫНДА

Шайманды төмөндөгөн температурада сактоодон же транспорттоодон кийин аны үй температурасында учу саптаман кем

– Түзмөктү таңактан чыгарып алыңыз, иштетенине тоскоопдук кылган таңактуучу материалдарды алып таштаңыз.

– Шаймандын бүтүн болгондугун текшерип, бузулуулар бар болсо шайманды колдонуңуз.

– Шаймандын иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгонун текшериниз.

– Түзмөк ылдамды